НАФТОГАЗ
ГРУПА

Публічне акціонерне товариство
"Національна акціонерна компанія "Нафтогаз України"

Україна, 01601, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 6
Тел: +38 044 586 35 37, факс: +38 044 586 33 10
http://www.naftogaz.com, e-mail: ngu@naftogaz.com

Код ЄДРПОУ 20077720 п/р 26002301921
АТ "Ощадбанк" код банку 300465
код ЄДРПОУ банку 00032129

__________ № ________

На № ______________

Mr Volodymyr Groysman **Prime Minister of Ukraine**	**Прем'єр-міністру України** **Гройсману В.Б.**
CC: **Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine**	Копія: **Міністерство економічного розвитку і торгівлі України**
Dear Mr Prime Minister,	**Шановний пане Прем'єр-міністре!**
The Supervisory board of NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" (*Naftogaz* or *the Company*) presents its compliments and hereby informs about the following:	Наглядова рада Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України (далі – Нафтогаз або Компанія) засвідчує Вам свою повагу та повідомляє про таке:
As we informed you during our last meeting on 20 December 2018 in Kyiv and confirmed in our letter dated 22 January 2019 (No. 2/НРвих-19), the Supervisory board came to the conclusion that it is in the best interest of the Company to ensure appropriate continuation of the management, i.e. to extend the tenure of the current CEO for three years starting 1 January 2019.	Як ми повідомили під час останньої зустрічі, яка відбулася 20 грудня 2018 року у м. Києві, та підтвердили у листі від 22 січня 2019 року (№ 2/НРвих-19), Наглядова рада дійшла висновку, що в найкращих інтересах Компанії буде забезпечити належні заходи задля продовження роботи керівництва, тобто продовжити строк повноважень

Наглядова рада
Національна акціонерна компанія
М2 "Нафтогаз України"
№3/НРвих-19 від 22.02.2019
арк. 5

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
ДЛЯ ПАКЕТІВ № 6

чинного Голови Правління на три роки, починаючи з 1 січня 2019 року.

On 16 January 2019, the Cabinet of Ministers of Ukraine (*the CMU*) decided to: (a) terminate office of Naftogaz Executive board including the CEO, (b) instruct the Supervisory board of Naftogaz together with the Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine to submit to the CMU relevant proposals with the aim to ensure continuity of office of the Executive board of Naftogaz. The above decisions by the CMU were accompanied by your public statements that the Government expects from the Supervisory board to reconsider the remuneration of the CEO of Naftogaz and that the remuneration of the CEO of Naftogaz should be market level.

16 січня 2019 року Кабінет Міністрів України (далі – КМУ) вирішив: (а) припинити повноваження Правління Нафтогазу, у тому числі його Голови, (б) доручити Наглядовій раді Нафтогазу разом з Міністерством економічного розвитку і торгівлі України з метою забезпечення безперервності роботи виконавчого органу Нафтогазу внести КМУ відповідні пропозиції. Вищезазначені рішення КМУ супроводжувалися Вашими публічними заявами про те, що Уряд очікує від Наглядової ради перегляду розміру винагороди Голови Правління Нафтогазу, і що винагорода Голови Правління Нафтогазу повинна бути ринковою.

The Nomination and Remuneration Committee, as well as the entire Supervisory board, have had numerous discussions of the matters of continuity of the Executive board office as well as what remuneration is market level. It should be noted that current remuneration of the CEO of Naftogaz was set by the Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine and its annual level is fully compliant with the effective CMU Resolution No. 859 dated 19 May 1999. Despite the fact that this Resolution is not intended to regulate decisions on management compensation levels made by supervisory boards of SOEs, this is the only available indicator of

Комітет з призначень та винагород, а також Наглядова рада в цілому, проводять численні обговорення питань безперервності роботи Правління, а також стосовно того, який рівень винагороди є ринковим. Слід зазначити, що поточний розмір винагороди Голови Правління Нафтогазу був встановлений Міністерством економічного розвитку і торгівлі України, а її річний рівень повністю відповідає вимогам чинної Постанови КМУ № 859 від 19 травня 1999 року. Незважаючи на те, що ця Постанова не регулює порядок прийняття рішень про рівень компенсації менеджменту

Government's position as to what level of fixed remuneration is considered by the Government as market one.

наглядовими радами підприємств державної форми власності, це єдине наявне свідчення позиції Уряду стосовно рівня фіксованої фінансової винагороди, який розглядається Урядом як ринковий.

The above mentioned Supervisory board decision to extend the CEO's tenure is based on the same level of fixed remuneration as provided in the CMU Resolution No. 859, which also complies with the Supervisory board decision approved in October 2018 to freeze current compensation levels of Naftogaz Executive board members for eight months which you should be aware of. Before establishing this level of fixed remuneration, the Nomination and Remuneration Committee conducted a review with the assistance of third party consultant into market levels of remuneration and we were satisfied that the proposed level was within the market.

Вищезгадане рішення Наглядової ради стосовно продовження строку повноважень Голови Правління ґрунтується на тому рівні фіксованої фінансової винагороди, який передбачено Постановою КМУ № 859, що також узгоджується із рішенням Наглядової ради, прийнятим у жовтні 2018 року про те, щоб заблокувати перегляд поточного рівня компенсації для членів Правління Нафтогазу протягом восьми місяців, як Вам має бути відомо. До того, як поточний рівень фіксованої фінансової винагороди було погоджено, Комітет з призначень та винагород із залученням зовнішнього консультанта провів огляд ринкових рівнів винагород, і ми отримали запевнення, що запропонований рівень відповідає ринку.

Having said all of the above, we do acknowledge Government's desire to amend existing compensation practices in SOEs and we reconfirm our readiness to engage into constructive discussion on this matter at your earliest convenience. We would like to draw your attention to the fact that Naftogaz CEO has committed to and is donating 100% of the income he derives from his employment until the end of this calendar year to charity, and therefore

Зважаючи на вищевикладене, ми беремо до уваги прагнення Уряду змінити існуючу практику винагороди на підприємствах державної форми власності, і вкотре підтверджуємо готовність взяти участь у конструктивному обговоренні цього питання у найближчий зручний для Вас час. Ми хотіли би звернути Вашу увагу на той факт, що Голова Правління Нафтогазу прийняв і виконує рішення про

he will not benefit personally from any decision.

спрямування 100% доходів, які він отримає як працівник до кінця цього календарного року, на благодійність, а тому не матиме особистого зиску внаслідок прийняття будь-якого рішення.

The Supervisory board is extremely concerned for the continuation of the management of the Company and therefore proposes that the CMU agree that the terms of contracts of members of the Executive board be extended for a period of time that would allow us and the CMU to reach a solution ensuring longer term contracts for members of the Executive board. The first priority of the Supervisory board is to ensure the continuation of the Executive board in the interest of the Company. Discussions we have on this matter should respect the duty of the Supervisory board to maintain good corporate governance standards within Naftogaz in the interest of the Company. We welcome dialogue with the CMU and are committed to arrange for a meeting with you or the Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine as early as first week of March in order to resolve on these matters timely.

Наглядова рада вкрай стурбована питанням продовження роботи керівного складу Компанії, і тому пропонує, щоб КМУ надав згоду на продовження строку дії контрактів членів Правління на період часу, який дозволив би нам і КМУ знайти рішення, що забезпечить укладення контрактів з членами Правління на довший строк. Першочергове завдання Наглядової ради полягає у забезпечені безперервності діяльності Правління в інтересах Компанії. Під час обговорення, яке проводитиметься з цього питання, повинен враховуватися обов'язок Наглядової ради дотримуватись належних стандартів корпоративного урядування в Нафтогазі в інтересах Компанії. Ми вітаємо діалог з КМУ та готові зустрітися із Вами або представниками Міністерства економічного розвитку і торгівлі України ще в перший тиждень березня з метою врегулювання цих питань своєчасно.

Finally, we also note that the laws have changed significantly since the date of Naftogaz's current Charter and it requires updating to comply with the laws. This will help us to ensure that the competence and thus decisions of the shareholder and other governing

Наостанок слід зауважити, що з моменту затвердження чинної редакції Статуту Нафтогазу законодавство зазнало суттєвих змін, і положення Статуту повинні бути приведені у відповідність до вимог закону. Це допоможе нам

bodies of the Company are compliant with the effective legal framework of Ukraine.

забезпечити відповідність повноважень, а отже, і рішень акціонера та інших органів управління Компанії вимогам чинних нормативно-правових актів України.

Your faithfully,

З повагою,

Spottiswoode Clare Mary Joan / Споттісвуд Клер Мері Джоан
Chairperson of the Supervisory board / Голова Наглядової ради